

La traduction ci-dessous est fournie à des fins informatives uniquement. En cas d'écart, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

# Accord de niveau de service Amazon VPC Lattice

**Dernière mise à jour : 18 avril 2023**

Le présent Accord de niveau de service Amazon VPC Lattice (« ANS ») est une politique régissant l'utilisation d'Amazon VPC Lattice (« VPC Lattice ») et s'applique séparément à chaque compte utilisant VPC Lattice. En cas de divergence entre les conditions de la présente CS et les conditions du Contrat Client AWS ou d'un autre accord conclu avec nous au titre de votre utilisation de nos Services (le « Contrat »), les conditions générales de la présente CS s'appliqueront, mais uniquement eu égard à ladite divergence. Les termes commençant par une majuscule, utilisés dans le présent document mais qui n'y sont pas définis ont la signification indiquée dans le Contrat.

## ANS

AWS prend deux engagements ANS pour Amazon VPC Lattice : (1) un ANS VPC Lattice en zone de disponibilité multiple (VPC Lattice Multi-AZ) qui régit chaque déploiement de VPC Lattice avec des connexions dans plusieurs AZ ; et (2) un ANS VPC Lattice unique qui régit chaque déploiement de VPC Lattice avec une connexion.

### ANS VPC Lattice en zone de disponibilité multiple

Lorsqu'un déploiement VPC Lattice dispose de connexions sur deux ou plusieurs AZ simultanément (« VPC Lattice Multi-AZ »), AWS déploiera des efforts commercialement raisonnables pour rendre chaque déploiement VPC Lattice Multi-AZ disponible avec un pourcentage de disponibilité mensuel tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous au cours d'un cycle de facturation mensuel (l'« ANS VPC Lattice Multi-AZ »).

Pourcentage de temps de disponibilité mensuel	Pourcentage de Crédit de service
Inférieur à 99,99 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %, mais égal ou supérieur à 95,0 %	30 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

### ANS VPC Lattice unique

La traduction ci-dessous est fournie à des fins informatives uniquement. En cas d'écart, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

Pour un déploiement VPC Lattice avec au moins une connexion (« VPC Lattice unique »), AWS déploiera des efforts commercialement raisonnables pour rendre le déploiement VPC Lattice unique disponible avec un pourcentage de disponibilité VPC Lattice unique tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous au cours de tout cycle de facturation mensuel (l'« ANS VPC Lattice unique »).

<b>Pourcentage de disponibilité pour un VPC Lattice unique</b>	<b>Pourcentage de Crédit de service</b>
Inférieur à 99,9 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %, mais égal ou supérieur à 95,0 %	30 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

### **Crédits de service**

Les crédits de service sont calculés comme un pourcentage des frais totaux que vous avez payés pour le déploiement VPC Lattice applicable dans la région AWS concernée au cours du cycle de facturation mensuel pendant lequel l'ANS, le cas échéant, n'a pas été respecté.

Nous n'appliquerons les Crédits de service qu'aux futurs paiements VPC Lattice dont vous serez redevable par ailleurs. À notre discrétion, nous pouvons émettre le Crédit de service sur la carte de crédit que vous avez utilisée pour payer le cycle de facturation au cours duquel l'Indisponibilité s'est produite. Les Crédits de service ne vous donneront droit à aucun remboursement ou autre paiement de la part d'AWS. Un Crédit de service sera applicable et émis uniquement si le montant du crédit pour le cycle de facturation mensuel applicable est supérieur à un dollar (1 USD). Les Crédits de service ne peuvent pas être transférés ou appliqués à un autre compte. Sauf disposition contraire dans le Contrat, votre seul et unique recours en cas d'indisponibilité, d'inexécution ou de tout autre manquement de notre part à fournir AWS VPC Lattice sera de recevoir un Crédit de service (si vous y êtes admissible) conformément aux conditions du présent ANS.

### **Procédures de demande de crédit et de paiement**

Pour recevoir un Crédit de service, vous devez soumettre une réclamation en ouvrant une demande dans le Centre d'assistance AWS. Vous ne pouvez pas combiner ou cumuler des réclamations au titre de l'ANS VPC Lattice multi-AZ et de l'ANS VPC Lattice unique pour un déploiement VPC Lattice particulier. Votre demande doit nous parvenir avant la fin du deuxième cycle de facturation à compter duquel l'incident s'est produit et doit inclure les informations spécifiées ci-dessous en ce qui concerne les ANS VPC Lattice multi-AZ et les ANS VPC Lattice uniques, selon le cas :

1. les mots « Demande de crédit ANS du VPC Lattice » dans la ligne d'objet ;

La traduction ci-dessous est fournie à des fins informatives uniquement. En cas d'écart, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

2. les dates, heures et ARN du service VPC Lattice et du réseau de service concernés pour chaque incident d'indisponibilité que vous souhaitez signaler ; et
3. 4. les journaux de votre demande servant à documenter les erreurs et à justifier l'indisponibilité du service faisant l'objet de votre réclamation\*\*

\*\*Veuillez remplacer par des astérisques toute information confidentielle ou sensible apparaissant à l'intérieur de ces enregistrements.

Si une réclamation au titre de l'ANS applicable est confirmée par nous, nous vous délivrerons le Crédit de service au sein d'un cycle de facturation suivant le mois où votre requête est confirmée par nous. Si vous ne fournissez pas les informations requises ou d'autres informations tel que précisé ci-dessus, vous n'aurez pas droit à un Crédit de service.

### **Exclusions de l'accord de niveau de service de VPC Lattice**

Les ANS respectifs ne s'appliquent pas à toute indisponibilité, suspension ou résiliation du VPC Lattice, ou à tout problème de performance du VPC Lattice, directement ou indirectement : (i) causé par des facteurs échappant à notre contrôle raisonnable, y compris tout événement de force majeure ou tout problème d'accès à Internet ou problème connexe au-delà du point de démarcation du VPC Lattice ; (ii) résultant d'actions volontaires ou d'inactions de votre part (par exemple, une mauvaise configuration des groupes de sécurité, des configurations VPC ou des paramètres d'identification, la désactivation des clés de cryptage ou l'inaccessibilité des clés de cryptage, etc. mauvaise configuration des groupes de sécurité, des configurations VPC ou des paramètres d'identification, désactivation des clés de cryptage ou inaccessibilité des clés de cryptage, etc.) ; (iii) résultant de votre équipement, de vos logiciels ou d'autres technologies ; (iv) résultant du fait que vous n'avez pas suivi les instructions décrites dans le Guide d'utilisation du VPC Lattice sur le site AWS ; ou (v) résultant de notre suspension ou de notre résiliation de votre droit d'utiliser le VPC Lattice conformément à l'Accord. Si la disponibilité est affectée par des facteurs autres que ceux utilisés dans notre pourcentage de disponibilité mensuel ou du pourcentage de temps de disponibilité du VPC Lattice, le cas échéant nous pouvons émettre un crédit de service en tenant compte de ces facteurs à notre discrétion.

### **Définitions**

La traduction ci-dessous est fournie à des fins informatives uniquement. En cas d'écart, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

- « Zone de disponibilité » et « AZ » désignent un lieu isolé au sein d'une région AWS identifié par un indicatif à lettres qui suit le code de la région AWS (par exemple, é-u-ouest-1a).
- « Client » : désigne une ressource au sein d'un VPC qui introduit une demande auprès d'un service VPC Lattice.
- « Connexion » : désigne : i) un client ; et ii) une cible saine.
- Les « cibles saines » sont les cibles d'un déploiement VPC Lattice dans un service VPC Lattice qui renvoient un code de réussite HTTP dans le cadre du contrôle de l'état de santé des cibles, envoyé par VPC Lattice.
- Le « Pourcentage de temps de disponibilité mensuel » est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage de minutes pendant le mois au cours duquel le déploiement de VPC Lattice Multi-AZ était en état d'Indisponibilité.
- Un « Crédit de service » est un crédit en dollars calculé comme indiqué ci-dessus et que nous pouvons verser sur un compte admissible.
- Le « Pourcentage de disponibilité au niveau de VPC Lattice unique » est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage de minutes au cours du mois au cours duquel le déploiement d'un VPC Lattice unique était en état d'indisponibilité.
- « Indisponible » ou « Indisponibilité » signifient :
- Pour l'ANS VPC Lattice Multi-AZ, votre déploiement VPC Lattice Multi-AZ, qui est activé dans au moins deux AZ et dispose d'au moins une connexion, n'a pas de connectivité externe et toutes les tentatives de connexion au déploiement VPC Lattice Multi-AZ sont infructueuses.
- Pour l'ANS VPC Lattice unique, votre déploiement VPC Lattice unique, qui dispose d'au moins une connexion, n'a pas de connectivité externe et toutes les tentatives de connexion au déploiement VPC Lattice unique sont infructueuses.
- Le « Service VPC Lattice » est une unité logicielle indépendante pouvant être déployée au sein du VPC Lattice et permettant d'accomplir une tâche ou une fonction spécifique.